V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie Komisie uverejnené podľa článku 27 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 vo veci COMP/39.847/E-BOOKS

[oznámené pod číslom C(2012) 6552]

(Text s významom pre EHP)

(2012/C 283/07)

1. ÚVOD

1. Podľa článku 9 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 ([1]) v prípadoch, keď Komisia má v úmysle prijať rozhodnutie, aby dotknuté strany ukončili porušovanie pravidiel a ponúkli záväzky na rozptýlenie obáv vyjadrených Komisiou v jej predbežnom posúdení, môže Komisia rozhodnúť, že uvedené záväzky budú pre tieto podniky záväzné. Takéto rozhodnutie možno prijať na vymedzené obdobie a je potrebné v ňom uviesť, že nie sú naďalej dôvody na zásah Komisie. Komisia uverejní podľa článku 27 ods. 4 tohto istého nariadenia stručný opis prípadu a podstatný obsah príslušných záväzkov. Zainteresované strany môžu predložiť svoje pripomienky v rámci lehoty stanovenej Komisiou.

2. ZHRNUTIE VECI

2. Dňa 13. augusta 2012 Komisia prijala podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003 predbežné posúdenie týkajúce sa správania spoločností Hachette livre SA („Hachette“), HarperCollins Publishers Limited, HarperCollins Publishers, L.L.C. („Harper Collins“), Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG a spoločností Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH („Holtzbrinck/Macmillan“), Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (Spojené kráľovstvo) Ltd, Simon & Schuster Digital Sales, Inc. („Simon & Schuster“), ako aj Apple, Inc. („Apple“), pokiaľ ide o predaj elektronických kníh spotrebiteľom ([2]).

3. V predbežnom posúdení Komisia vyjadrila predbežný názor, že spoločnou premenou predaja elektronických kníh z veľkoobchodného modelu na agentúrny model s tými istými kľúčovými podmienkami v celosvetovom meradle sa štyria vydavatelia a Apple dopustili zosúladeného postupu, ktorého cieľom bolo zvýšenie maloobchodných cien elektronických kníh v EHP alebo zamedzenie výskytu nižších cien v EHP pre elektronické knihy, čím porušili článok 101 ZFEÚ a článok 53 Dohody o EHP.

4. V rámci uplatňovania svojej globálnej stratégie v EHP (vrátane, ale nielen Spojeného kráľovstva, Francúzska a Nemecka), všetci štyria vydavatelia podpísali s Apple dohody o zastúpení obsahujúce tie isté kľúčové podmienky [vrátane tzv. doložky najvyšších výhod (ďalej len „DNV“) o cene, tabuľky maximálnych maloobchodných cien a provízií predajcu] týkajúce sa predaja elektronických kníh

([1]) Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1. S účinnosťou od 1. decembra 2009 sa články 81 a 82 Zmluvy o ES stali článkami 101 a 102 ZFEÚ. Uvedené dva súbory ustanovení sú vo svojej podstate totožné. Na účely tohto rozhodnutia by sa odkazy na články 101 a 102 ZFEÚ mali v prípade potreby chápať ako odkazy na články 81 a 82 Zmluvy o ES.

([2]) Dňa 1. decembra 2011 Komisia takisto začala konanie proti Pearson plc („Pearson“), materskej spoločnosti skupiny Penguin, ktorá zostáva stranou konania vo veci COMP/39.847/E-BOOKS. Komisia ešte stále vyšetruje správanie spoločnosti Pearson a jeho zlučiteľnosť s článkom 101 ZFEÚ a článkom 53 Dohody o EHP.

spotrebiteľom na území EHP. Tie isté kľúčové podmienky, ku ktorým patrila najmä DNV, v dohodách o zastúpení s Apple znamenali, že s cieľom predísť nižším príjmom a nižšej marži z predaja ich elektronických kníh na iBookstore museli vydavatelia vyvíjať tlak na iných významných maloobchodníkov, ktorí ponúkajú elektronické knihy spotrebiteľom v EHP, aby prijali agentúrny model.

5. Predbežné hodnotenie nemalo za cieľ skúmať zlučiteľnosť dohôd o zastúpení uzatvorených medzi uvedenými štyrmi vydavateľmi a Apple s článkom 101 ZFEÚ a s článkom 53 Dohody o EHP.

3. HLAVNÝ OBSAH PONÚKANÝCH ZÁVÄZKOV

6. Uvedení štyria vydavatelia a Apple nesúhlasia s predbežným posúdením Komisie. Napriek tomu však v súlade s článkom 9 nariadenia (ES) č. 1/2003 ponúkli záväzky s cieľom rozptýliť obavy Komisie týkajúce sa hospodárskej súťaže. Tieto záväzky sa nedotýkajú vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré umožňujú alebo ukladajú vydavateľom, aby stanovili maloobchodné ceny za elektronické knihy na základe vlastného uváženia [„právne predpisy o stanovovaní cien pre ďalší predaj“ (resale price maintenance – RPM)].

7. Hlavné prvky záväzkov, ktoré ponúkajú uvedení štyri vydavatelia a Apple, sú tieto:

8. Všetci štyria vydavatelia a Apple ukončia dohody o zastúpení pri predaji elektronických kníh v EHP, uzavreté medzi jednotlivými vydavateľmi a Apple. Apple oznámi aj ďalšiemu veľkému medzinárodnému vydavateľovi elektronických kníh, že tento vydavateľ môže okamžite vypovedať dohodu o zastúpení ([3]), a v prípade, že vydavateľ nezašle Apple oznámenie o výpovedi, potom dohodu vypovie Apple v súlade s podmienkami v nej ustanovenými.

9. Okrem toho títo štyria vydavatelia ponúknu každému maloobchodníkovi inému ako Apple možnosť vypovedať akékoľvek dohody o zastúpení uzatvorené na predaj elektronických kníh, ktoré i) podmieňujú, obmedzujú alebo odstraňujú možnosť maloobchodníka stanoviť, zmeniť alebo znížiť maloobchodnú cenu, alebo ponúknuť cenové zľavy alebo akciové ceny, alebo ii) obsahujú DNV o cene, ako je definovaná v záväzkoch štyroch vydavateľov. V prípade, že niektorý maloobchodník sa rozhodne nevyužiť príležitosť na vypovedanie takejto dohody, uvedení štyria vydavatelia ju vypovedia v súlade s podmienkami v nej ustanovenými.

10. Počas obdobia dvoch rokov uvedení štyria vydavatelia nepodmienia, neobmedzia, ani neodstránia možnosť maloobchodníkov stanovovať, meniť alebo znižovať maloobchodné ceny za elektronické knihy a/alebo ponúkať zľavy alebo akciové ceny. Pokiaľ však ide o dohody o zastúpení, súhrnná hodnota cenových alebo akciových zliav ponúkaných maloobchodníkom by nemala byť vyššia ako suma rovnajúca sa celkovej hodnote provízií, ktorú vydavateľ platí tomuto maloobchodníkovi počas 12-mesačného obdobia pri predaji jeho elektronických kníh spotrebiteľom.

11. Okrem toho počas obdobia piatich rokov: i) uvedení štyria vydavatelia neuzatvoria žiadne dohody týkajúce sa predaja elektronických kníh v rámci EHP, ktoré obsahujú DNV o cene, ako je definovaná v záväzkoch štyroch vydavateľov a ii) Apple neuzatvorí žiadne dohody týkajúce sa predaja elektronických kníh v EHP, ktoré obsahujú DNV o maloobchodnej cene, ako je vymedzená v záväzkoch spoločnosti Apple.

12. Apple bude informovať každého vydavateľa, s ktorým má dohodu o zastúpení pri predaji elektronických kníh, že počas obdobia piatich rokov nebude trvať na uplatňovaní DNV o maloobchodnej cene, uvedenej v akejkoľvek takejto dohode.

13. Tieto záväzky sú uverejnené v plnom znení v anglickom jazyku na webovej stránke Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. VÝZVA NA PREDLOŽENIE PRIPOMIENOK

14. S výhradou testu trhu má Komisia v úmysle prijať rozhodnutie podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003, ktorým vyhlási uvedené záväzky uverejnené na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž za záväzné. Ak dôjde k podstatným zmenám záväzkov, vykoná sa nový test trhu.

15. V súlade s článkom 27 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1/2003 Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili svoje pripomienky k navrhovaným záväzkom.

([3]) Porovnaj poznámku pod čiarou 2.

16. Lehota na predloženie pripomienok uplynie jeden mesiac po dátume uverejnenia tohto oznámenia. Komisia takisto vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili verziu svojich pripomienok, v ktorej by mali byť informácie považované týmito stranami za obchodné tajomstvá a ďalšie dôverné časti vypustené a nahradené zhrnutím, ktoré nemá dôverný charakter, alebo slovami „obchodné tajomstvo“ alebo „dôverné“.

17. Odpovede a pripomienky by mali byť pokiaľ možno odôvodnené a podložené relevantnými faktmi. V prípade, že v ktorejkoľvek časti navrhovaných záväzkov zistíte problém, Komisia by uvítala návrh jeho možného riešenia.

18. Pripomienky je možné zaslať Komisii s uvedením referenčného čísla COMP/39.847/E-BOOKS e-mailom (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faxom (+32 22950128) alebo poštou na adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË